

Neh

Chapter 4

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 וַיְהִי וְ-كَانَ كَأَنَّ شَمْعَ سَنبَلِطَ كِي- אֲנִיחֵנוּ בּוֹנִים אֶת- תְּחֻמֹּתַי וַיַּחַר לוֹ וַיִּכְעַס וְ-كَانَ كَأَنَّ مَا سَمِعَ سَنبَلِطَ أَن- نَحْنُ بَانُونَ أَنْ- السُّورَ فَ-غَضِبَ لَهُ وَ-سَخَطَ
H1961 H8085 H5571 H0853 H1129 H0587 H2346 H2734 H3707

הַרְבֵּה וַיִּלְעַג עַל- תִּיהוּדִים: גְּבִירָא וְ-סִחַר מִן- אֲלֵהוּד
H3932 H3064

بأليهود.وهذا كثيرا، وأغتاظ غضب ألسور بناء في آخذون أنا سنبلط سمع ولما

2 וַיֹּאמֶר לְפָנָיו אֶחָיו וַחִילָּ שְׂמֵרוֹן וַיֹּאמֶר מָה הִיהוּדִים הָאֵמִלְלִים עֲשִׂים הַיְעִזְבוּ וְ-قَالَ أَمَامَ إِخْوَتِهِ وَ-جَيْشِ السَّامِرَةِ وَ-قَالَ نَحْنُ بَانُونَ أَمَامَ الصَّعْفَاءِ صَابِعُونَ هَل-يُتْرَكُونَ
H0559 H6440 H0251 H2426 H8111 H0559 H4100 H3064 H0537

לָהֶם הַיְזַבְחוּ הַיִּכְלֹוּ בַיּוֹם הַיְחִיּוּ אֶת- הָאֵבָנִים מִעֲרֻמוֹת הָעֶפְרָ וְהַמָּה שְׂרוּפוֹת: לָהֶם הֵל-יִזְבְּחוּ הֵל-יִכְמְלוּן فِي-يَوْمِ هֵל-يִחְיִיוּ أَنْ- الْحِجَارَةَ مِنْ-أَكْوَامِ الشَّرَابِ وَ-هِيَ مَحْرُوقَةٌ
H1992 H2076 H3615 H3117 H0853 H0068 H6194 H6083 H1992 H8313

ألتراب كوم من ألحجارة يحيون هل يوم؟ في يكملون هل يذبحون؟ هل يتركونهم؟ هل أضعفاء؟ أليهود يعمل «ماذا وقال: ألسامرة وجيش إخوته أمام وتكلم محرقة؟»وهي

3 וַתּוֹכִיחַ הָעַמּוֹנִי בְ-جَانِبِهِ וַיֹּאמֶר וְ-قَالَ חָטִי גַם אֲשֶׁר- הֵם בּוֹנִים אִם- יַעֲלֶה שׁוֹעֵל וּפְרָץ וְ-طُوبִיئָا الْعَمُونِيِّ بِ-جَانِبِهِ وَ-قَالَ حَتَّى الَّذِي- هُمْ بَانُونَ إِنْ- يَصْعَدُ تَعْلَبُ وَ-يَهْدُمُ
H2900 H5984 H0681 H0559 H1571 H1992 H1129 H5927 H7776 H6555

חֻמֹּתַי אֲבִינֵיהֶם: פּ סוֹרֵי חֲגָרֹתֵיהֶם
H0068 H2346

حائطهم.»حجارة يهدم فإنه ثعلب صعد إذا بينونه ما «إن فقال: بجانبه، أعموني طوبيا وكان

4 שָׁמַע אֶל-הַיְהוּדִים וַיִּזְרָא בּוֹזָה וְהִשָּׁב וְהָרַפְתָּם אֶל- רָאשֵׁם וַתִּנֵּם לְבָזָה בְּאֶרֶץ וְ-סָמַע יָא-إِلَهُنَا لِأَنَّ- صَرْنَا أُرْدَاءَ وَ-أُرْدُدْ عَارَهُمْ إِلَى- رُؤُوسِهِمْ وَ-أَعْطَهُمْ ل-إِلَهِتِهِمْ فِي-أَرْضِ
H0805 H0430 H1961 H0939 H7725 H2781 H0413 H5414 H0961 H0776

שְׂבִיחַ: הַסִּבִּי
H7633

أسبي أرض في نهبا وأجعلهم رؤوسهم، على تعبيرهم ورد أحتقارا، صرنا قد لأننا إلهنا، يا «أسمع

5 וְ-לֹא- תִשָּׁז עָלַי- עוֹזֵם וְחַטָּאתָם מִלְּפָנַי אֵל- תִּמְחָה כִּי לָאֵהֶם אֲגֻזְבוּא לְגִנָּה הַבּוֹנִים: וְ-لَا- تَسْزُ عَلَى- إِثْمِهِمْ وَ-حَطِيطَتِهِمْ مِنْ-أَمَامِكَ لَا- تُمْحَى لِأَنَّهُمْ أَغْضَبُوا أَمَامَ الْبَابَيْنِ
H0408 H3680 H5771 H6440 H0408

ألبانين.»أمام أغضبك لأنهم أمامك من خطيتهم تمح ولا ذنوبهم تستر ولا

6 וַנִּבְנֶה וְנִבְנֵנָּה אֶת-הַחֹמָה וַתִּקְשֶׁר כָּל-הַחֹמָה עַד-הַצֵּיִת וַיְהִי לָעַם לַעֲשׂוֹת: לְעֵמָּל וְנִבְנֵנָּה אֶת-הַחֹמָה וַתִּקְשֶׁר כָּל-הַחֹמָה עַד-הַצֵּיִת וַיְהִי לָעַם לַעֲשׂוֹת: לְעֵמָּל

פ

אלعمل. פי قلب للشعب وكان نصفه إلى أسور كل وأصل أسور فبنينا

7 וַיְהִי כַאֲשֶׁר שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים כִּי-עָלְתָה אֲרוּכָה וְ-כָאֵן אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים וְ-אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים

לְחִמּוֹת לְ-אֲסוּרָא וְרוּשְׁלַיִם כִּי-הִחֲלוּ הַפְּרָצִים לְהִסְתֵּם וַיִּחַר לָהֶם מְאֹד: לְ-אֲסוּרָא וְרוּשְׁלַיִם אֶת-בְּדָאֵת הַתְּעִרָת תִּשְׁדָּ וְ-עֲצֵב לָהֶם חָדָא

جد.ا.غضبوا تسد، أبتدأت وألثغر رمت قد أورشليم أسوار أن والأشوديون وألمونيون وألعراب وطوبيا سنبلط سمع ولما

8 וַיִּקְשְׁרוּ כָלֵם יַחְדָּו לְבֹא לְהַלְחֵם בִּירוּשָׁלַם וְלַעֲשׂוֹת לוֹ תוֹעֵה: וְ-תָאֲמְרוּ מָה מְעָא לְ-יָאֲתוּ לְ-יַחַרְיֹוּ אֲוֶרְשַׁלַיִם וְ-יִצְעֻגוּ לָהּ לֹא תוֹעֵה: וְ-תָאֲמְרוּ מָה מְעָא לְ-יָאֲתוּ לְ-יַחַרְיֹוּ אֲוֶרְשַׁלַיִם וְ-יִצְעֻגוּ לָהּ לֹא תוֹעֵה:

ضرا.بها ويعملوا أورشليم ويحاربوا يأتوا أن معا جميعهم وتأمروا

9 וַנִּתְפַּלֵּל אֵל-אֱלֹהֵינוּ וַנַּעֲמִיד וְנַאֲמִיד חֲרָסָא עֲלֵיהֶם יוֹמָם וְלַיְלָה מִפְּנֵיהֶם: וְ-סַלְיֵנָּה אֵלַי-אֱלֹהֵינוּ וְ-אֶמְנָא וְ-אֶמְנָא אֱלֵהָנוּ וְ-אֶמְנָא מִן-וְחֵיהֶם

بسببهم.وليلنا نهارا ضدهم حراسا وأقمنا إلهنا إلى فصلينا

10 וַיֹּאמֶר יְהוָה כִּשְׁלֹ פְּעוּתָא בְּחֹמָה: וְ-כָאֵן אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים וְ-כָאֵן אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים

أسور.»نبي أن نقدر لا ونحن كثير، وألثراب أحمالين، قوة ضعفت «قد يهوذا: وقال

11 וַיֹּאמְרוּ צָרֵינוּ לָא יִדְעוּ וְ-לָא יִדְעוּ וְ-לָא יִדְעוּ עַד-אֲשֶׁר-נָבֹא אֵל-תּוֹכֶם וְהִרְגִנוּם וְ-כָאֵן אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים וְ-כָאֵן אֶת-מָה שָׁמַע סַנְבַלְטַס וְטוֹבִיָּא וְהָעֲרָבִים וְהָעֲמֹנִיִּים וְהָאֲשֻׁדּוּדִיִּים

וְהִשְׁבַּתְנוּ וְ-תוֹקֵף אֶת-הַמְּלָאכָה: וְ-תוֹקֵף אֶת-הַמְּלָאכָה: וְ-תוֹקֵף אֶת-הַמְּלָאכָה:

ألعمل.»ونوقف ونقتلهم وسطهم إلى ندخل حتى يرون ولا يعملون «لا أعداؤنا: وقال

12 וַיְהִי כַאֲשֶׁר-בָּאוּ הַיְהוּדִים הַיִּשְׁבִּים אֶלְעָם וַיֹּאמְרוּ לָנוּ עֵשָׂר מְרָאֵת מִן-כָּל-הַיְהוּדִים הַיִּשְׁבִּים אֶלְעָם וַיֹּאמְרוּ לָנוּ עֵשָׂר מְרָאֵת מִן-כָּל-הַיְהוּדִים הַיִּשְׁבִּים אֶלְעָם וַיֹּאמְרוּ לָנוּ עֵשָׂר מְרָאֵת מִן-כָּל-הַיְהוּדִים הַיִּשְׁבִּים אֶלְעָם

הַמְּקוֹמֹת אֲשֶׁר-תְּשׁוּבוּ עָלֵינוּ: הַמְּקוֹמֹת אֲשֶׁר-תְּשׁוּבוּ עָלֵינוּ: הַמְּקוֹמֹת אֲשֶׁר-תְּשׁוּבוּ עָלֵינוּ:

إلينا.»رجعوا منها أتي الأماكن جميع «من مرات: عشر لنا قالوا بجانبهم أساكنون أليهود جاء ولما

19 וְאָמַר וְ-פָלַח אֶל-הַחַרְיִים וְאֶל-הַסְּנַיִם וְאֶל-יָתֵר הַעֵם הַמְּלֹאכָה הַרְבָּה וְהַרְבָּה וְאִנְחָנוּ וְ-נָחַן וְ-פָלַח H0559 H0413 H2715 H0413 H5461 H0413 H0413 H7342 H0587

נְפָרְדִים עַל-תְּחֻמָּה רְחוֹקִים אִישׁ מֵאָחִיו: מִתְפָּרְדִים עַל-הַסּוּר בְּעֵידוֹן כָּל-רֶגֶל מִן-אָחִיهِ H6504 H2346 H7350 H0376 H0251

بعض عن بعضا وبعيدون أسور على متفرقون ونحن وامتسع كثير «أعمل أشعب: ولبقية وألولة للعظماء فقلت

20 בַּמְּקוֹם הַיְהוּדִים אֲשֶׁר הִשְׁמַעוּ אֶת-קוֹל הַשּׁוֹפָר שָׁמָּה תִקְבְּצוּ אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ וְלָחֶם לָנוּ: בְּ-הַמָּקָם הַיְהוּדִים אֲשֶׁר הִשְׁמַעוּ אֶת-קוֹל הַשּׁוֹפָר שָׁמָּה תִקְבְּצוּ אֵלֵינוּ אֱלֹהֵינוּ וְלָחֶם לָנוּ: H4725 H8085 H0853 H7782 H8033 H6908 H0413 H0430 H3318 H3556

عنا. يحارب إلهنا إلهنا. تجتمعون هناك ألبوق صوت منه تسمعون أنذي فألمكان

21 וְאִנְחָנוּ עֲשִׂים בַּמְּלֹאכָה וְחֻצִים מְחֻזְקִים בְּרַמְחִים מַעְלֹת הַשָּׁחַר עַד צֵאת הַכּוֹכְבִים: וְ-נָחַן עָמְלוֹן בְּ-הַמְּלֹאכָה וְ-נִצְפְּחָם מְחֻזְקִים מְחֻזְקִים מִן-טָלוּעַ הַרְמָחַ הַשָּׁחַר עַד צֵאת הַכּוֹכְבִים: H0587 H4399 H2677 H2388 H7420 H5927 H7837 H5704 H3318 H3556

ألنجوم. ظهور إلى أفجر طلوع من أرمح يمسون نصفهم وكان العمل، نعمل نحن فكنا

22 נָם וְ-אֵיטָא בְּעֵת הַהֵיאָ אָמַרְתִּי לָעָם אִישׁ וְנִעְרוּ יָלֵנוּ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם וְהָיוּ-נָם וְ-אֵיטָא בְּעֵת הַהֵיאָ אָמַרְתִּי לָעָם אִישׁ וְנִעְרוּ יָלֵנוּ בְּתוֹךְ יְרוּשָׁלַם וְהָיוּ- H1571 H6256 H1931 H0559 H0376 H5288 H8432 H3389 H1961

לָנוּ הַלַּיְלָה מִשְׁמַר וְהַיּוֹם: לָנוּ הַלַּיְלָה מִשְׁמַר וְהַיּוֹם: לָנוּ הַלַּיְלָה מִשְׁמַר וְהַיּוֹם: H4399 H3117 H4929 H3915

ألنهار.» في ولعمل أليل في حراسا لنا ليكونوا أورشليم وسط في غلامه مع واحد كل «لبيت للشعب: أيضا أوقت ذلك في وقت

23 וְאֵין וְ-אֵין אֵין וְ-אֵין וְנִעְרִי וְאִנְשֵׁי הַמְּשָׁמַר אֲחֵרִי אֲחֵרִי אֵין-אֵין אֲנָחְנוּ פְּשִׁים בְּגִדֵינוּ וְ-אֵין וְ-אֵין אֵין וְ-אֵין וְנִעְרִי וְאִנְשֵׁי הַמְּשָׁמַר אֲחֵרִי אֲחֵרִי אֵין-אֵין אֲנָחְנוּ פְּשִׁים בְּגִדֵינוּ H0369 H0589 H0251 H5288 H0376 H4929 H0369 H0587 H6584

אִישׁ שְׁלָחוּ הַמְּזִים: אִישׁ שְׁלָחוּ הַמְּזִים: אִישׁ שְׁלָחוּ הַמְּזִים: H4325 H7973 H0376

ألماء. إلى بسلاحه يذهب واحد كل كان ثيابنا. نخلع ورائي أالذين أالحراس ولا غلماي ولا إخوتي ولا أنا أكن ولم